

2020年7月4星期六
Saturday, July 4, 2020

PRSR7 STD US POSTAGE PAID ALIFE, TX PERMIT #16
美國政府指定刊登法律性質廣告有效刊物

美南新聞
疫情期間為您服務

經過長期的努力，
italkBB終於全新上線！
敬請關注15.3！

italk BB 正式上線！

美南電視 15.3



SOUTHERN NEWS GROUP 美南新聞報業電視傳媒集團總社

美南日報

SOUTHERN CHINESE DAILY NEWS

美南新聞 美南新聞網站 www.scdaily.com

美南日報 Southern Daily News www.scdaily.com

美南國際貿易中心 International Trade Center www.itchouston.org

美南國際電視網 Southern Television

美南印刷廠 U.S.A. Printing www.scdaily.com

休士頓黃頁 Houston Chinese Yellow Pages www.scdaily.com

休士頓旅遊指南 Houston Travel Guide

全美最大亞裔獨立多媒體集團
報業·電視·黃頁·移動傳媒

The Largest Asian Independent Multi-Media Group
in USA Newspaper - Television - Yellowpages - Design

群智貸款

● 外國人貸款，保證最低
最低利息。B1, B2,
J1保證通過
● 只要一年P&L盈虧表，
不查稅表
● W2用一年VOE貸款方式
● 不查收入貸款
● Construction Loan,
Lot Loan

Michelle Young
通國、英、粵語、韓語

713-364-7788
832-498-7566

L03-TOP ONE 群智貸款 C6 A1 NMLS#270061 RMLO

■ Tel: 281-498-4310 ■ Fax: 281-498-2728 ■ www.scdaily.com ■ 11122 Bellaire Blvd., Houston, Texas 77072, U.S.A. ■ Serving Since 1979 NO. 12048

華府新聞日報 Washington DC · 芝加哥時報 Chicago IL · 達拉斯日報 Dallas TX · 波士頓新聞 Boston MA · 亞特蘭大新聞 Atlanta GA · 波特蘭新聞 Portland OR · 西雅圖新聞 Seattle WA · 聖路易新聞 St. Louis MO

發行人 李蔚華/Publisher: Wea H. Lee 社長 朱勤勤/President: Chin Chin Chu 副社長 朱幼楨/Vice President: Emerson Chu 副社長 秦鴻鈞/Vice President: Christi Chin 總編輯 蓋 軍/Chief Editor: Jun Gai

商業廣告: ad@scdaily.com 黃頁: accounting@scdaily.com 分類廣告: cla@scdaily.com 新聞專線: news@scdaily.com 美南國際貿易中心: www.itchouston.org 美南電視: itv@scdaily.com 網址: www.scdaily.com

推出更嚴格限制令 今年獨立日氣氛降溫

(綜合報導) 出於全美疫情加重考量，為了避免民眾聚集引起社區傳染，美國多地政府日前宣布獨立日週末禁止燃放煙花、關閉海灘、取消大型煙花秀和現場音樂會，同時部分公園也將關閉，讓民眾感嘆「迎來史上最安靜的獨立日」。限制令主要內容還包括，室內活動人數，尤其是家庭聚集活動，因為家庭活動現在已經成了「最令人擔憂的方面」。

迪士尼流媒體平台 Disney+ 在獨立日當天也將上線經典美國歷史題材音樂劇「漢密爾頓 Hamilton」，另外，TCM 頻道在獨立日下午 5 時 30 分將播出「1776」，同樣是一部美國歷史題材經典音樂劇。

獨立日傳統烤肉派對今年也將變得「冷清」，衛生專家建議，民眾應當只和同住一個屋簷下的家人舉行烤肉派對，如果想要邀請其他家庭一同歡度節日，建議採用百樂餐 (Potluck) 的形式，即每個人各自帶各自的食物，同時彼此保持 6 尺的用餐距離。



ANGEL MASSAGE

新近開張 環境優美
全身深層按摩

在這裡放下煩惱 讓身心共同陶醉
千年古法得傳承，妙手按摩有奇招！

地址: 14432 Bellaire Blvd, Houston, TX 77083
電話: 832-966-8666

各種硬木櫥櫃
各種顏色和大小的花崗巖、大理石
各種廚房和浴室水槽

MAS CABINET & GRANITE

地址: 7604 Kempwood Dr, Houston, TX 77055
電話: 832-742-9710; 832-849-9712
電郵: Mascabinets@gmail.com

ÉTOILE ACADEMY CHARTER SCHOOL

免費、公立特許學校正在招收 5-7 年級學生

★ 大學預備課程 ★ 專注數學和讀寫
★ 幫助孩子進入休士頓具有競爭力的高中
★ 金融知識教育

Étoile Academy Charter School
確保 5-7 年級的每位學生具備必要的學術和性格基礎，以成功就讀高中，順利地大學畢業，並追求有意義的人生目標。

2020 年 8 月照常開學
位於 Sharpstown / Gulfton

www.etoileacademy.org 713-265-8657

陽花如意公寓 SUNBLOSSOM LOUISVILLE

9201 Clarewood Drive Houston, TX 77036
713-581-2089
E-mail: louisville@stonemtn.com

Work Hours 工作時間:
Mon-Fri. 9:00AM-6:00PM
Sat. 10:00AM-5:00PM

姊妹公寓: 陽花木 713-581-2147
陽花山 713-581-2110 陽花園 713-581-1127 www.sunblossomlouisville.com

限量全新豪華型單位~隆重推出!

歡迎致電諮詢特惠房價信息
Call for the Move - in Special

- 黃金地段中國城中心，舉步直達商場、超市、銀行及多元文化社區。
- 步行可達中、小學，2 號車站直達醫療中心。
- 寬敞的一、二居室及獨立式 Townhouse 戶型。
- 新裝修房間，鋪設新地毯，木地板。
- 24 小時全方位的專業管理和維修服務。
- 國語、英語、越語及廣東話全方位服務。
- 辦公室內免費聯網 (WIFI)。

LANECERT

一紙認證讓零基礎小白變大牛，十萬美元年薪不是夢！
一對一、手把手，帶您走進數據時代！

馬雲說：“人類正從 IT (Information Technology) 資訊技術時代走進 DT (Data Technology) 數據技術時代，雲計算、大數據正在改變世界。

無需專業背景，零基礎，只需經過 3-4 個月的學習和練習，就能成為 Cisco 互聯網專家或者大數據分析專家，就能輕鬆找到年薪 10 萬美元的工作。

我們是政府授權的職業培訓學習，專業提供培訓、實習、就業三位一體一條龍服務。

失業人員可申請免費學習。

www.lanecert.com Email: info@lanecert.com
Phone: 832-539-3333 | 972-268-7129 | Cell: 682-333-3292
休斯頓分校: 12989 Bellaire Blvd #4A, Houston, TX 77072
達拉斯分校: 2850 W Parker Rd, Plano TX 75075

低收入家庭參加學習，政府補助 \$6000。

適用人群: 沒有工作者、留學生、對現有工作不滿意者、

休斯頓分校公開課: 每週六 1:00PM-4:00PM

60 天內賣出您的房子 否則我付您 \$1,500 元! *

買房保證為您節省 \$5000 元 否則我付您 \$1000 元! *

團隊電話: **713-818-0891, 281-766-8481**

RE/MAX 金盛地產 20 餘年房地產經驗，全職服務，專業誠信

ANNA YE 葉安娜
普通話、廣東話

駿傑貸款和保險 Fast Easy Mortgage

9600 Bellaire Blvd Suite 230 Houston, TX 77036 (王朝廣場內)

代理多家銀行，保證利率低，費用少！通國/粵語/英語

Minnie Chen
陳敏妮貸款/保險經紀
832-677-3188
RML0 NMLS#316118
minnie.fasteasy@gmail.com

Yvonne Chee
徐秀桃貸款經紀
832-535-8860
RML0 NMLS#1181437
yvonnestchee@gmail.com

精辦: 低首付買房，重貨，抵押。無身份，無信用，無收入和無工作都可以貸。手續簡便，批準快，服務好！
代理多家保險公司，保費低，賠償快！
專營: 房屋，汽車，商業，醫療和人壽

誠聘貸款和保險經紀，請電: 832-677-3188 (貸不到款不收費)

花崗石. 石英石. 櫥櫃. 盥洗台. 各種水盆. 加工. 招合作伙伴

CCL 帝國石材 (CCL Imperial Stone)

6202 W. 34th St
Houston, TX 77092
cclimperial.stone@gmail.com
http://cclimperialstone.com
713-812-8288

超過 2000 套安裝經驗
超過 20 年石材制作工艺
超過 15 畝庫存
免費測量, 設計, 估價

誠請台面櫥櫃花崗石檯面安裝加工師傅，招收銷售人員電話諮詢: 713-812-8288

AW REAL ESTATE GROUP, LLC 德州共贏房地產

祥瑞花園-中國城首家高檔老年公寓熱售！
提供高質量的晚年生活！
20 萬 5 起，預購從速！2020 年秋天入住！
請致電預約參觀样板房！

Stafford 7.23 英畝商業用地+2 萬尺倉庫出售
帶租客 / 售 390 萬。

王秀玲 ANNA WANG 713-979-8242
6001 Savoy Drive, Suite 120, Houston, TX 77036

President / Owner
註冊經紀人
w923374519w
anna.wang@awreg.com
www.awreg.com

RE/MAX Above the Crowd!

一百日內賣出您的房子 否則我會買下它！
(過去五年內只須購回十八幢房子)

- *過去 26 年內共售出超過 2655 幢房子
- *全德州 ERA 地產公司，94/95/96 年銷售總冠軍
- *97 及 98 H.B.J 全曉士頓經紀排行榜第八及第九名
- *Katy 好學區 4 臥 2.5 衛，2715 尺僅售 \$284,900。
- 大理石臺面、噴水、軟水系統、按摩浴缸、實木地板、采光特佳

林啟昌 K.C. LAM
K.C. LAM 房產團隊電話: 832-330-4200/281-265-2526

富國地產 值得您依賴的房地產投資專家

買的稱心，賣的放心，售屋高價又快速

Top USA Investment 54 Sugar Creek Center Blvd., #300 Sugar Land, TX 77478

- ◆ 西北區 75 個單位 Condos 出售，地點佳，入住率高，稅收租金，回報率近 8%，售 \$3,990,000。
- ◆ 糖城 Tang City Plaza 店鋪出租，1F&2F 請來電洽詢
- ◆ Warehouse 出售，位於 Rosenberg，近 59 號高速 33,885 呎，地大 5.50 AC，售 \$1,800,000。

另有 5 個單位公寓樓出售，請電洽！

Toby Chen Broker / 金管碩士
德州加州地產經紀人
國、台、英語
E-mail: chentoby@gmail.com
Cell: 832-235-5000

Grace Wang 工商管理碩士
房地產經紀人
E-mail: gracedwang71@yahoo.com
Cell: 713-459-2656

專精: 房屋 商業 公寓 土地開發 物業管理

方太獨立日年中大促

权限烟机高达 \$300 OFF，烟灶烤三件套高达 \$750 OFF

活动期间，买任意机型就送厨房好物，先买先得，送完为止
糖城门店另有 \$50 的折上折优惠券，全美最低价就在糖城门店！

7/1 - 7/31

3510 Hwy 6, Sugar Land, TX 77478 电话: 281-201-8186

煲來飽去

Happy Hour 週一至週四 2:30 ~ 5:30 凡來店消費一個主餐便送一杯飲品
特勝: 長工, 金吉。

精緻的小菜

讓您欲罷不能的煲仔飯

9888 Bellaire Blvd #138 Houston, TX 77036
Tel: 713-777-8838
煲來飽去位於黃金廣場商場隔鄰

SOUQ
INTERNATIONAL
MARKETS
舒客超市

**NOW
OPEN**

**BAKERY
PRODUCE
MEAT MARKET
SEAFOOD
GROCERY**

**面包店
蔬菜部
肉部
海鮮部
雜貨部**



**1525 S Mason Rd,
Katy, TX 77450**



(832) 680-2888

德法領袖倡議成立歐洲振興基金

「節儉四國」可能反對

【綜合報導】德國總理梅克爾與法國總統馬克洪29日在德國梅塞堡舉行會談，這是疫情發生以來法德領導人首次舉行面對面會談。兩人倡議，為歐盟設立規模高達7500億歐元（約新台幣25兆元）振興基金，重振受疫情重創的歐洲經濟。會後的聯合記者會上，馬克洪表示，新冠肺炎疫情及其引發的經濟和社會危機，使得歐洲正面臨關鍵時刻，只有儘早設立復甦基金才能幫助歐洲度過危機。

歐洲經濟正遭逢自第二次世界大戰以來最嚴

重危機，德國將在7月1日擔任歐盟輪值主席。梅克爾表示，已經和馬克洪在意向上達成了一致，但不會完全採納他的建議。

報導指出，該方案可能遭到「節儉四國」（奧地利、丹麥、瑞典和荷蘭）的反對，因為它們會因為該方案承擔更多的債務。梅克爾也表示，該方案將面臨很多困難，需要更多的實質內容，以幫助最需要幫助的國家，很多國家仍保持觀望，但需要共渡難關才能更加強大。



書籍封面涉侮辱國徽

馬來西亞警方查禁政治文集

【綜合報導】馬來西亞警方昨天突檢一家出版社，並查禁313本書籍，原因是這本政治文集的封面將國徽變成女性頭冠，涉及侮辱國徽，相關單位也將傳喚書籍作者、封面設計者、編輯及出版商等到案說明。

「中國報」報導，由於接獲32起這本書籍封面涉及侮辱國徽的投訴，馬來西亞警方前往文運書坊突擊檢查，雖然負責人不在，但警方成功查禁313本「重生：改革、對抗及新馬來西亞的希望」（Rebirth: Reformasi, Resistance, and Hope in New Malaysia）。

警方透露這批書籍一刷有1000本，但現場只有查獲313本，687本應已售出，目前將全數充公。警方目前已掌握這本書的出版資訊，包括封面圖設計者身分，日後也將傳喚書籍作者、編輯及出版商等相關人，並援引煽動法令、通訊及多媒體法令，以及印刷與出版法令協助調查。

另一方面，出版這本書的文運書坊創辦人張永新回應，出版社絕對沒有冒犯國徽的動機，並坦承處理這本書不夠敏感，未來將引以為鑑，希望向所有被冒犯的人致歉。

他說，封面構圖靈感來自數年前在馬來西亞展出一幅畫作

，但太清楚書籍編輯與封面圖設計者等的協商過程，最終選擇這個封面時，也曾出現疑慮，但最終仍尊重編書團隊的決定。

這本由文運書坊今年初出版的政治文集，集結網路媒體「當今大馬」記者、學者與政治評論員等約20人撰寫2018年全國大選的評論及採訪文章。不過，封面將馬來西亞國徽變成一名女性的頭冠，引起許多馬來民眾不滿，認為這本書涉嫌侮辱國徽，因此不少人報警要求徹查。

馬來西亞內政部長韓沙（Hamzah Zainuddin）在6月29日也發表聲明，要求警方徹查這本書的出版經過。

文在寅呼籲川普大選前金正恩 重啟非核化談判

【綜合報導】美國今年11月舉行總統大選，南韓總統文在寅認為，美國總統川普應在大選前與北韓領導人金正恩會面，將有助於恢復非核化談判，文在寅還說南韓政府會為此全力以赴。

路透社報導，青瓦台官員今天告訴記者，文在寅在6月30日與歐洲理事會主席米歇爾（Charles Michel）的視訊會議中表示，今年11月美國舉總統大選前，美國總統川普與北韓領導人金正恩應至少會面一次。

文在寅認為，川普與金正恩再次會面，有助於恢復目前陷入僵局的北韓非核化談判。

韓聯社報導，文在寅在會中指出，決不會讓兩韓關係在這段時間好不容易取得的成果再倒退，「我會保持耐心，努力持續推進南北韓與美國間的對話」。

文在寅為歐盟一直以來對南北韓與美國對話及朝鮮半島和平進程的支持表達感謝，並表示「歐盟在促進北韓與美國對話上應也能扮演重要角色」。

媒體詢問青瓦台高層人士，是否曾為北韓及美國元首峰會相關事項與雙方私下協商，這名高層人士指出，位於開城的兩韓共同聯絡辦公室被炸毀後，青瓦台與白宮持續保持密切聯繫，文在

寅曾向美方傳達川金再度會面的構想，美方也對此表示贊同且正在努力。

高層人士還說，在推動北韓與美國對話之際，南韓政府持續努力改善兩韓關係。

主管北韓事務的美國副國務卿畢根（Steve Biegun）29日公開表示，大選前不太可能再次舉行川金會，但仍說美國將「繼續為外交折衝敞開大門」。

南韓外交消息人士指出，韓美雙方正在商議畢根訪韓行程，最快可能7月成行。

康樂活動中心

康樂活動中心新增糖城線路，名額有限，報名從速

- 凡有Medicaid者可以申請。

康樂活動中心即將興建

“康樂花園老人公寓”

歡迎各位來電垂問、登記！

電話：713-777-5123

9630 Clarewood Drive, Suite A2, Houston, TX 77036 (王朝中心後面)

休士頓診所足科中心

陳彥旭
足踝專科/外科醫生
(通國語)
Dr. Bright Chen,
DPM, AACFAS
電話: 713.272.6688
傳真: 713.271.6689

HOUSTON MEDICAL CLINIC FOOT & ANKLE CENTER

足踝醫療 | 整復手術 | 鐳射治療灰指甲

- 拇趾外翻，槌腳趾，扁平足，高弓足，關節炎，先天性畸形，腳跟痛，扭傷，骨折，脫臼，糖尿病足，神經病變，痛風，骨腫瘤，軟組織腫瘤，神經瘤，嵌甲痛，雞眼，贅疣，香港腳。
- 鐳射治療灰指甲，最高科技，減少藥物副作用，無需麻醉。

9889 Bellaire Blvd., Suite E219A, Houston, TX 77036 (敦煌廣場內)

林志豪

與包德士律師事務所
LIN & VALDEZ L.L.P.
(713) 339-4200 | (713) 339-4299
9999 Bellaire Suite 360, Houston, TX 77036 (恒豐銀行大樓)
林志豪律師 | linlawfirmusa.com | info@linlawfirmusa.com

四位資深律師及專業助理，集逾50年執業經驗提供專業法律服務

移民

- ☆ H/E/L/O簽證申請，轉換學生身份
- ☆ 傑出人才，EB-2國家利益豁免
- ☆ PERM勞工卡申請。精辦投資移民
- ☆ 親屬移民
- ☆ 宗教移民，受虐配偶自我申請
- ☆ 廚師，工程師，護士等職業人員移民
- ☆ 政治庇護，移民保釋，法庭上訴
- ☆ 十年綠卡申請

刑事辯護

- ☆ 聯邦及德州刑事法庭案件辯護
- ☆ 偷竊，強盜，傷害與詐欺案件
- ☆ 酒駕，毒品，性傷害案件
- ☆ 無照按摩，風化案件，刪除前科

遺產規劃與信託

- ☆ 遺囑，保險與避稅信託
- ☆ 遺產規劃與處理，遺囑認證
- ☆ 法定與醫療授權書，醫師指令
- ☆ 財產保護規劃，諮詢顧問
- ☆ 生前信託，成人監護權申請
- ☆ 繼承人認定程序

家庭

- ☆ 協議離婚，爭議離婚訴訟
- ☆ 婚前與婚後財產協議
- ☆ 收養，監護，改名
- ☆ 更改離婚判決內容

商業與民事訴訟

- ☆ 公司成立，股東協議
- ☆ 地產買賣文件準備，審閱及過戶
- ☆ 德州，聯邦，跨國訴訟及欠款追討
- ☆ 投資，生意買賣合約及過戶
- ☆ 餐館員工告訴辯護，勞資糾紛
- ☆ 商標，商名申請與保護

破產

- ☆ 個人與公司破產諮詢與申請
- ☆ 第7及11章破產申請

德州律師協會，休士頓律師協會遺囑認證，信託，以及不動產法組組員，美國移民律師協會會員
Licensed to practice in all Texas Courts. Not Certified by TX Board of Specialization.

真能省

美國第一名牌ASHLEY沙發及臥房組大量供應

床墊廉售高達71%off

二件式 全套單人床	\$129	5呎高落地燈	\$29
七件式 客廳組*	\$649	四件式 臥房組	\$289
五件式 木面鐵腳餐桌組	\$129	雙層床(含兩床墊)	\$259
五件式 實木餐桌組	\$249	Queen Headboard	\$19
三件式 玻璃面咖啡桌、茶几組	\$ 25	一套Queen bed	\$159
三件式 木面鐵腳咖啡桌組	\$ 35		

*含沙發、雙人座、咖啡桌、茶几(2)、檯燈(2)

傢俱公司

Nelson & Jean Corp.

貨真價省，華人自營
(國、台、英語)

2萬呎展示中心

六天營業

週一、二、四、五: 12pm ~ 8:00pm
週六: 10:00am ~ 8:00pm
週日: 1:00pm-6:00pm
週三休息

精通華、台、英語

地址: 12677 Hiram Clarke, Houston 距休士頓中國教會約 1 哩

美南報業電視傳媒集團

SOUTHERN NEWS GROUP

SOUTHERN CHINESE DAILY NEWS

報業 黃頁 電視
印刷設計 國際貿易中心

四十年來與休士頓僑社一起成長

WWW.SCDAILY.COM 281-498-4310
11122 BELLAIRE BLVD., HOUSTON, TX 77072

理查德律師事務所 RICHARD H. COBB ATTORNEYS AT LAW



美國最高法院及德州最高法院執照前休斯頓警察工會法律顧問
強大資深德州律師團隊.....聯邦第五巡迴上訴法院執照

刑事：保釋 酒駕及一切刑事案件
商業：國際貿易 跨國追索 生意買賣 商業訴訟 地產買賣
家庭：離婚 監護 子女撫養費
意外：車禍 意外傷害 醫生誤診 (不成功 不收費)

資深華人法律業務經理洛先生 直線電話：281-889-1886(中文)
精通國粵英台山語 歡迎來電洽詢 281-617-0921(ENG)

Office address: 1035 Daily Ashford Rd Suite 315, Houston TX 77079

熊莊齡律師事務所

家庭案件

◆離婚
◆子女撫養費
◆監護及探視權

電話：713.988.6388
傳真：713.988.1898
6100 Corporate Dr., Suite 170, Houston, TX 77036 (福祿大樓)

熊莊齡律師
Diana C. Hsiung
法學博士
德州及聯邦律師執照

為您出庭辯護或庭外和解

- 遺囑認證
- 遺囑
- 授權書
- 遺產處理
- 財產規劃
- 移民
- L/H/E簽證及綠卡申請
- 各種勞工、廚師移民
- 各種親屬移民
- 勞工卡、回美證申請
- B-1/B-2延長
- 未婚夫妻簽證
- 訴訟
- 民事訴訟
- 人身傷害
- 商業訴訟權
- 商業案件
- 生意/地產買賣
- 合同糾紛
- 公司組織/契約文件

車禍 請勿放棄您應得權利，協助車禍後修車、租車及盡速獲得理賠。

宋秉穎聯合律師事務所 Law Offices of Sung & Associates, P.C.

房地產 地產買賣 / 地產過戶 / 各式租約 / 各類地產相關合約 / 貸款文件

移民 L-1 等各類工作簽證 / 傑出人才等各種職業移民 / 各類親屬移民 / 生活擔保書及公民入籍等

商業 成立公司 / 跨國投資 / 爭議解決 / 生意買賣 / 各式商業合約

遺囑信託及其它 各類遺囑 / 授權書 / 家庭信託 / 無爭議離婚

宋秉穎律師 法學博士
AMY P. Y. SUNG
德州 / 紐約律師執照
通國 / 英 / 台 / 粵語

Tel: 713-988-5995 | Fax: 713-988-7787
E-mail: amysung@sunglawfirm.com
E-mail: sunglawyer@yahoo.com

新地址: 6918 Corporate Dr, Suite A-7, Houston, TX 77036 (Inside of Corporate Plaza)
Licensed by Supreme Court of Texas and New York. Not Certified by Texas Board of Specialization.

保羅·牧迪律師事務所 LAW OFFICE OF PAUL N. MOODY, P.C.

專精 離婚 車禍

不論對方不簽字,不在美,失蹤都可成功

專業執照出庭律師,確保您能獲得最高賠償
不成功不收費,總賠償金額累積超過千萬美元
24小時緊急事故華語專線

律師費調降為賠償金額之25%

破產 申辦個人破產(保證成功)
申辦公司破產
保護個人資產
客人資訊保密

刑事案件 曾有多次辯護謀殺案的刑事專業執照律師為您出庭辯護各類刑事案件

移民案件 專精各種庇護,停止遞解出境並於移民法院出庭辯護,移民監獄保釋,職業移民、親屬移民、L/E/H簽證、未婚夫妻簽證、單身證明、受虐、配偶、自行申請錄卡

華語專線: (713) 977-1616
華人法律助理: Amber Ling (SMU法學碩士)

電話: (713) 977-9900 傳真: (713) 977-9941
地址: 6420 Richmond Ave, Suite 215, Houston, TX 77057

Not Certified by the Texas Board of Legal Specialization, except as specifically indicated

歐陽婉貞律師事務所 WONG

6464 Savoy Dr. Suite 510, Houston, TX 77036
電話: 713-772-9622, 713-772-9639
傳真: 832-665-2035
電郵: info@ohyanlawgroup.com
網站: www.ohyanlawgroup.com
微信: wanchano

我們提供全方位完整的法律服務

商業契約 公司成立,投資評估,契約談判,簽訂及變更,收購合併,合夥契約,地產租約,營業牌照,訴訟,商標著作,等等

移民入籍 EB5投資,跨國公司經理(L1A和EB1C),傑出人才,國家利益豁免,勞工卡,專業工作(H1B),條約國家的投資者(E),親屬移民,學生(F),未婚夫妻(K)等

房地產 房地產買賣,產權保護,訴訟,租賃,抵押,裝修

僱用 僱傭契約,僱傭手冊,勞資糾紛,保密協議,競爭協議,雇用訴訟

其他 遺囑遺產,財產信託,財務規劃,醫療授權,孩童收養,婚前協議,認領程序,民事訴訟等

田方中律師 Law Offices of Fangzhong Tian, PLLC

田律師精辦政治庇護和各類移民,其出人意料
的辦案和勝訴記錄,歸功於他的知識素養、技能、
經驗和責任心。他擁有極為豐富的全美各地
經驗,同時精通於撰寫各類上訴狀,為客戶爭取
最大權益。

達拉斯總部辦公室 休士頓分部辦公室

Forest Ln
Royal Ln
11133 N. Central Expy, S#201, Dallas, TX 75243

Harwin Dr
Fondren Rd
Bellaire Blvd
Hillcroft Ave
6161 Savoy Dr, S#400, Houston, TX 77036

美國法學博士
專攻政治庇護 / 各類移民

www.tianlawoffice.com
https://sites.google.com/site/tianlawoffice/
E-mail: alextianattorney@gmail.com

(972) 978-2961 | (214) 646-8776 | (832) 789-1997 | (817) 977-6831

我們的新網站 www.scdaily.com

美南新聞網站隆重推出5大板塊提升,為客戶,讀者提供了更好的瀏覽體驗。

美南新聞 Southern News Group

SCAN ME

以勒國際律師事務所 Law Office of Hsyung & Associates

熊耐柏律師 (Niey-Bor Hsyung) 工學博士 / 法學博士

移民 各類美國移民 / 身份轉換 / 投資移民 / 受理加拿大移民

商務 公司成立 / 合同起草 / 貿易糾紛 / 生意買賣 / 知識產權專利申請 / 設立遺囑 / 信託基 / 國際貿易 / 土地交易

個人傷害 車禍受傷 產品事故 雇用歧視 主雇糾紛

Tel: (713) 541-2909
Fax: (713) 541-2549
7001 Corporate Dr Suite 109 Houston, TX 77036

Licensed by the Texas Supreme Court, Not Certified by the Board Specialization.

蘇力&鄺旋律師事務所 LAW OFFICE OF SOLIS & YAN

10多年辦案經驗的律師事務所曾成功經辦數萬案件

AM1050 每月第2,4週一 5:30PM 移民路路通 特約主持 最新資訊 現場解答
美南新聞周六移民專欄特約撰稿人

蘇力律師* 鄺旋律師**

Jaime 律師 Robert 律師 Andy 律師 Joe 律師 Sam 律師 Anal 律師 Eva 律師

移民法 身份轉換,親屬移民,職業移民,傑出人才,國家利益豁免,工卡,回美證,入籍,更換地址,疑難案件查詢,我所的移民局常駐律師,親自帶您與移民官面談,我所的移民法庭出庭律師,專辦遣返案件

家庭法 離婚,監護權,子女撫養費

刑法,交通罰單 超速,酒後駕駛,及各類刑事辯護

商業法 合同起草,成立公司,遺囑,信託及翻譯公證

精辦移民 精辦留學 周六照常服務

★在洛杉磯,芝加哥,達拉斯等八處設有分所
www.solisyanlaw.com
地址: 9188E Bellaire Blvd., Houston, TX 77036 (惠康超市廣場內)
電話: 713-779-4416
傳真: 713-583-9749

Licensed by the Texas Supreme Court Not Certified by Board of Specialization. *Licensed in Texas **Licensed in New York

楊延品聯合律師事務所 LAW OFFICES OF YANG & ASSOCIATES, PLLC

Email: info@yanglawus.com www.yanglawus.com

電話: (713) 271-YANG (9264)
傳真: (713) 271-9265

移民: 勞工卡,傑出人才,國家利益豁免,技術移民,非移民申請,親屬移民,公民入籍,移民法庭出庭,拘留保釋,移民上訴

地產: 地產買賣,商業租約,產權分析,貸款文件

商業: 公司成立,生意買賣,合約起草,商業談判,合約審查,商標申請,版權註冊,企業並購,破產重組

繼承: 遺囑信託,遺囑執行

家事: 協議離婚,監護撫養

訴訟: 商業,地產訴訟,民刑訴訟,保險賠償

王大可律師協助辦案
亞利桑那州律師執照
北京大學法學學士
華東政法大學法學碩士
休士頓大學法學碩士

地址: 6689 W. Sam Houston Pkwy. S., Suite 302 Houston, TX 77072 (百利八號交界, SPARTAN保安大樓內)
*Board Certified Immigration & Nationality Law, Texas Board of Legal Specialization
*榮獲德州法律專業委員會移民法律專業證書

鄧隆隆大律師 713-818-0707

鄧隆隆律師 Simon Tang, J.D., Ph.D., Attorney at Law

傳真: 832-201-7733
電郵: e-mail: info@tang-law.com
地址: 9999 Bellaire Blvd., Suite 350, Houston, Texas 77036 (恒豐銀行3樓)

雷允士律師 Jim Leavens, J.D., Of Counsel

意外受傷 車禍 醫生誤診 不成功,不收費

商業訴訟 公司登記註冊 稅務局審查及上訴 地產稅減輕及上訴 商業合同、民事糾紛談判和解決 生意買賣、商業租約簽訂 房地產買賣、過戶 商標、專利申請 遺囑、信託 婚前協議、離婚

刑事法 刪除犯罪記錄、封存刑事案底 金融詐騙、非法集資、監獄保釋 青少年犯罪、偷竊、販毒、打架、持槍 酒醉駕車、妓女罪、組織賣淫罪 無照按摩、無牌開店、足療服務違規 代辦德州各類職業執照 及營業牌照之申請 投資移民 性暴力、家庭暴力 守行為期提早結束

移民入籍 涉刑事之、疑難移民案件 涉刑事之綠卡吊銷 涉刑事之公民入籍 移民扣押保釋、政治庇護 移民法庭辯護、驅逐出境翻案 聯邦法院上訴 遞解出境後重返美國 投資移民 親屬、工作、分公司經理移民 旅遊、商務簽證及延期

Licensed to Practice Law by Texas Supreme Court; Not Certified by Texas Board of Legal Specialization

賴清陽 中美歐聯合律師事務所 Lai, Corsini & Lapus, LLC

資深律師 賴清陽 (Andy Lai) 法學博士率領律師群 Craig Corsini, Theo Lapus*, 李其曉 (Ethan Lee), 黃珍玲 (Jennifer Wong) 等律師, 科技顧問陳義揚 (Yih-Young Chen) 電機博士, 特助 Sherrie Hutchins, Amy Wang 及特約中、德、法、日、韓律師聯合辦案, 主持正義, 伸張法權, 全力維護專利與商標權。德州律師公會委託出版中文版《親屬法》、《消費法》及《老人法》法律手冊。在台灣及大陸出版《美國商標案列解》、《美國專利訴訟流程與策略錦囊》、《綁架市場價格的幕後黑手 (學理與案例)》、《電子書的德商商標》等作品。主持各項IP、及337訴訟、授權、和解, 美國司法部價格壟斷訴訟因應及國際併購等講座。

優質辦理知識產權案件 商標專利申請、佈局策略分析、市場戰略規劃、專利糾紛訴訟、鑑價評估信託、智權交易授權

企業併購及房地產過戶 國際併購、房地產買賣、產權保護、公司成立、股權轉讓、合同糾紛、Chapter 7, 11, 13破產處理

高效辦理移民案件 職業移民、親屬移民、投資移民、國家利益豁免、傑出人士綠卡、勞工證, H1, L1, B1/B2等

精心規劃遺產信託遺囑 財產規劃、遺囑、各種信託設計、財務及醫療授權書、生死意願書、生死意願書及夥伴相互買賣協定

Licensed to Practice Law in All Texas Courts. Not Certified by Board of Specialization.

Tel: (713) 988-5666 | Fax: (713) 988-8846
5800 Ranchester Drive, S# 200, Houston, TX 77036
www.lglcus.com | E-mail: alai@lglcus.com

拜登卯起來狂電！ 噙爆川普4個月就投降

（綜合報導）篤定代表民主黨參選總統大選的前美國副總統拜登（Joe Biden）30日火力全開，卯起來狂電川普，砲轟他在新冠肺炎疫情中節節「敗退」，才4個月就對病毒「投降」、「落跑」。

美國有線電視新聞網（CNN）報導，拜

登周二赴德拉瓦州威明頓（Wilmington）進行宣傳活動，他在演講中一一羅列川普在應對新冠肺炎疫情中的各項缺失，包括低估病毒的傳染力，以及拒絕戴口罩，為大眾進行不良示範。

拜登更直指川普在這場病毒戰役中節節

「敗退」，導致超過12.5萬美國人喪命，多州疫情惡化。

拜登演說中提及川普曾在3月自稱是對抗新冠病毒的「戰時總統」，拜登說，「然後呢？現在要7月了，看起來我們的戰時總統已經投降了，舉起白旗然後從戰場上落跑。」

演講中，拜登似乎相當急著要回應川普先前在造勢活動上，批評拜登「認知能力下降」的說法，當被現場媒體問及是否進行過任何認知能力下降的檢測時，77歲的拜登回應，「我幾乎等不及要和這個和我競爭的男人一較高下。」建議謹慎行事。

密西西比州 撤126年邦聯旗

（綜合報導）反種族主義熱潮在全美遍地開花，共和黨籍的密西西比州長里維斯（Tate Reeves），6月30日正式簽署歷史性法案，撤換使用了126年，含有南北戰爭時期邦聯象徵的州旗。這意味美國所有邦聯的州旗，已全遭下架。

美國最後一面上有邦聯圖騰的州旗，總算「被退休」了！里維斯在簽署法案使其正式成為法律前表示，「對我而言，這並非政治的時刻，而是能引領密西西比州家庭團結、和解、向前走的莊嚴場合。」

州旗走入歷史的推手，是密西西比州議會。在全美各地追求種族正義的抗爭風起雲湧數周後，密州議會曾在6月28日通過這項法案，形同對廢

掉州旗的公投。

這面州旗自1894年開始啟用，上有象徵美國的紅藍白三色，但一角則為南北戰爭時期邦聯旗的徽記，也就是藍色大叉為底，上有13顆白星，多年來被視為白人至上主義的象徵，更是世代以來分裂的源頭。

在里維斯簽署法案前，它是全美碩果僅存、唯一留有邦聯旗徽記的州旗。2001年，該州選民決定保留這面州旗，當時支持一派的理由是，州旗代表南方的遺緒。但自此後，愈來愈多密州公立大學和城市，都已不再升州旗。2003年，南部的喬治亞州通過法案，移除州旗上的相關標誌。

2015年，白人至上主義者魯夫，在南卡羅萊納州查爾斯頓一座教堂，

屠殺9名非裔教徒，他的自白書赫然出現邦聯旗圖樣。密州眾議院長關恩當時就已表態，支持更換州旗。但直到5年後，才終於實現。

密州撤換州旗後，新旗將交由委員會設計，除了不會出現邦聯旗徽記外，還將納入「我們信靠神」（In God, We Trust）。密州選民11月將就新設計進行表決。

里維斯強調，他知道有些人對這舉動並不開心，擔心一連串的活動，已經抹滅了歷史—儘管這歷史暨複雜且不完美。但他感性說，密西西比的人民，「無論黑人白人，年輕年老，都會因為一面強調信念的旗幟而驕傲，我們能夠在它之下團結一心，更可以共同邁步向前走。」



與川普共賞國慶煙火 美州長：免守社交安全距離



（綜合報導）美國國慶日即將到來，川普總統3日將前往南達科塔州的知名地標「拉什莫爾山」國家紀念公園（Mount Rushmore），參加煙火施放慶祝活動，預料吸引7千5百人以上民眾共襄盛舉。儘管新冠肺炎疫情依舊嚴峻，但共和黨籍州長諾恩（Kristi Noem）表示，該州是疫情最輕微的區域之一，這場集會「不必遵循社交安全距離」，引發不少批評聲浪。

拉什莫爾山國家公園內有四座高18公尺的美國前總統頭像，包括華盛頓、傑佛遜、老羅斯福及林肯。

上周川普行程公布後，出現不小勸退聲浪，主要就是考量到大量民眾或川粉群集，

恐怕衍生群聚風險。另外，原住民團體認為，四總統雕像被認為是白人至上主義的象徵，打算當天發起抗爭。

諾恩表示，屆時現場會發送口單給「那些選擇要戴的人」，但是「我們不會規定保持社交安全距離。」該州「聚焦在個人責任，讓民眾自行判斷健康風險。」諾恩說，州政府官員已告知「心存憂慮的鄉親，可選擇留在家中。」

截至6月30日，南達科塔州有801人確診新冠肺炎。

美聯 混凝土

專修地基 (832) 868-1090

WE SELL CONCRETE FROM 1~10,000 YARDS

價格公平 包君滿意 免費評估

地磚、瀝凝土、走道、Patio、車道、Parking Lot、地基、天井、Tile、花道維修

(832) 868-10909515 Bellaire Blvd, Houston, TX 77036



又福地板

Tel: 281-501.8330 / 832-978.6440
9630 Clarewood Dr., #B-3, Houston TX 77036
www.yulfgroup.com
Mon-Sat: 9:00Am-6:00Pm
Sun: 電話預約

又福地板以其在休斯頓地板行業十多年的專業經驗，主營各類(CARBII)環保認證的Hardwood, Laminate, (WPC, SPC防水耐磨)地板、地磚及地毯的零售和批發服務，並能為客人量身訂做個性化的樓面和浴室裝修，提供從專業設計到精品施工的一條龍服務。萬尺倉庫現貨，歡迎批發零售。

最佳品質 最優質服務

追求極致完美 綠色環保健康





區區有故事之大澳 (下)

每個生命都需要經歷變化，尤其是香港這個步伐急速的社會，“改朝換代”的速度大概比其他地方還要快。大澳，作為香港歷史其中一個起源地，就更無法置身事外。這個凝聚了不同時代人的心血與心力，磨練出香港精神的社區，來日的命運應該由誰掌控？發展大澳已經是十多年來一直被討論的話題，這塊被珍而重之的土地，像是一件價值不菲的古董，漂亮也易碎。政府應該怎樣將大澳拿起再“小心輕放”，而原居民需要去做什麼去把握大澳的命運，讓大澳在談發展中仍然是彼此熟悉的家園？

文、攝：香港文匯報記者 陳儀雯



■著名藝術家、大澳文化協會會長黃志泉。

認識黃志泉之前，也許很多人都先認識了他。在大澳大大小小的壁畫、明信片和其他畫作。黃志泉既是著名藝術家、也是大澳文化協會會長，大部分作品都在描繪大澳不同的角落，無論是什麼天氣、什麼狀態的大澳，在他筆下都刻畫得充滿感染力。顯然並不是每一個畫功高的人都擁有黃志泉這般的條件，因為大澳的靈魂是需要用一個人大半生的時間經歷、感受，再孕育出獨特的氣質。即使黃志泉曾經到城市讀書和工作、遊歷世界各地後再回到大澳定居，他對於這個小地方情感有增無減，甚至有越來越多的靈感與啟發。“大澳四季的光和氣候時刻都在改變，畫的東西可以多姿多彩。我還沒有畫完，還有很多東西在裡面值得思考和尋找。”將對大澳的寄望寫進繪畫中的黃志泉，他還希望以藝術和行動換來人們對大澳的建築、環境、生活智慧與文化有多一份的珍惜與尊重。

重返大澳新感受

在大澳出生與成長，並出身於蟹家漁民家庭的黃志泉，漁業生活的點滴、漁民為生的各種技巧與智慧，對於他說來毫不陌生。這幾年終歸選擇回到大澳沙仔面定居的他憶述，上一代的漁民大多都沒有求學的機會，一個家庭的經濟來源，都是來自於捕魚、賣鹹魚等產業，隨著家人日日夜夜出海再回到棚屋，生活看似單一，卻每天都在吸收民間智慧，而且與整個大環境建立關係。“當時沒有機器，那我們怎樣去拿魚？”黃志泉形容當時生活的元素僅僅靠自製簡單的工具，加上自然的力量，比如舉起風帆，這樣逆風也可以出海。而從海的一邊，到另一個岸邊，每個家庭的漁民則會自己做舢舨，配合一支槳來回棚屋與棚屋之間的過道。

大澳這種生活狀態一直持續到六十年代左右才逐漸褪去它原來的色彩，城市的崛起讓漁民的新一代選擇到城裡工作，這種轉變不但讓漁業青黃不接，也改變了香港的自然環境。全球暖化、海洋環境受到污染，漁業的生態今非昔比。“魚的生活都會有改變，和我們人一樣，都充滿著變化。”海洋環境被污染，後來的漁民整天守株待兔待漁獲，即使黃志泉對此感到嘆息，但他也深切明白大部分漁民家庭都希望自己的下一代能夠有機會接受教育，來改善將來的生活質素。而他正正成了夾在兩個時代之間的見證者。“我們上一輩沒有讀過書，他們用自己的生活智慧，組成一條漁村，給我們留下產業。”黃志泉近年回到棚屋居住，重新感受和認識這個地方。“我的視野寬闊了，有能力的話我就想得要回來貢獻這個社區。”黃志泉覺得是自身應該回饋大澳。



■大澳應成為世界性、並重要的地方。

■人們一般都先認識黃志泉在明信片中的作品。

■大澳還有黃志泉可以繼續探究的元素。

發展漁村深度遊 漁民再謀新生計



掃碼看精彩影片

應先解決生存問題

來到大澳會看見遊客和大澳居民兩個主要群體，他們對於大澳的情感與寄望，恍似兩條不會互相觸碰的平衡線。作為遊客大多抱著觀光的心態欣賞大澳的景致、獲得身心靈的滿足，卻往往無法設身處地了解居民住在大澳面對的問題。而重新回到大澳居住的黃志泉則希望棚屋老化以及大澳蟹家文化能夠引起社會的關注，並得到政府的支持。“既然發展是無可避免，我希望大澳能夠有性格地延伸成為以香港歷史為背景的景點，而不被商業氛圍所取代。”黃志泉和很多大澳居民一樣，面對棚屋生活帶來的不便，希望得到政府協助修補，卻又不希望大澳過度發展。因為對於居民來說，“發展”的程度和模樣，需要拿捏得很準確。

黃志泉舉例，至今棚屋的污水都是直接流入大海，沒有一個全面的排污系統，除了會讓海洋造成污染，居民的生活也有很多不便，無法趕上時代最基本的生活條件。“我們要先讓人可以生存。”黃志泉認為如果要將大澳發展成深度旅遊區，應該從它最根本的問題開始着手，先將居民的生活安頓好，將棚屋修理和整理。要是任由它繼續老化，整個漁村、甚至文化就會慢慢沒落。而大型的基建工程，尤其是給每一個棚屋修建排污系統，還是需要政府的綠燈、撥款、支援和配合將大澳居民的生活環境改善。

面對“淘汰制”，而且事物來去速度特別快的香港，棚屋要是沒有得到重整，恐怕會在不久的將來被考慮成為拆毀的一部分。而黃志泉則覺得無論是政府、居民還是來觀光的遊客都應嘗試從不同的角度去思考大澳的未來。“是不是有污染就要直接拆掉呢？還是已經沒有現代價值就要將整個漁村給毀掉？”黃志泉盼藉着這個問題，來讓人們反思我們對一個群體、文化、歷史背景的價值觀，並

居民政府攜手 共繪大澳未來

要將大澳文化傳揚，得到其他人的賞識與重視，黃志泉覺得大澳裡面每個人都有這個能力與責任。“我希望大家都是小監護的角色，使大澳成為備受尊重的漁村。”政府在考慮發展的時候，往往無法能夠體貼大澳居民的意願與需要，所以他們作為大澳的原居民更應該用自己的行動守住原來的色彩，要先愛自己的文化，才能說服外界投放心力與援助，以改善棚屋的生活。黃志泉舉例台灣每一區都有自己的文化特色，當地都會賣自己的商品，但是重點是仍然能夠保護自己社區以及文化發展。“舊的東西可以將它抽出去建立別的東西，而不是將它挖空。”黃志泉很欣賞台灣的小區在發展過程中，居民的生活照樣得到保障與保留。

在談保育、發展與重建之間作出衡量。他認為大澳要是能將污水處理好，其實大澳還是一個很值得將各方面——保留下來的漁村，因為這是上一輩人給今天的香港人的優勢。“並不是說上一代人什麼都好，但要能將缺點改善，這裡會有更加多人尊重。”黃志泉說。

黃志泉一直都有在不同學校教書，對於他來說，教育是什麼事物的基礎。藉着大澳文化協會，他希望日後在保育的計劃中，能夠有更廣的觸及面，和不同背景、不同群體和年齡的人分享過去漁民生活點滴，讓他們對於大澳歷史背景、文化以及漁民生活的智慧有深刻的了解。同時，他還希望將漁民的生活技能糅合現時新興的產品，讓新舊文化元素碰撞出不一樣的火花和產業。

海邊捉魚 編織DIY

今天的人不再為了要出海捕魚而編織漁網，但黃志泉希望通過開班教織漁網，讓人們發揮創意，創造出屬於他們自己的產品，例如是生活用品環保袋或者衣服等。在學習的過程中，參加者可以將漁民的生活智慧應用至我們現代社會，並用自己的雙手創造作品、用獨一無二的方式承傳文化。這樣不但能夠將上一代人的手藝發揚光大，也可以將老去的事物煥然一新，相信是一個長遠而且有意義的發展。除了讓參加者動手創作產品、發揮創意以外，黃志泉覺得生活體驗也非常重要。雖然捉螺、在海邊捉魚這些微不足道的漁民體驗，現在已經不復存在，但是將這些故事和知識傳授，可讓參加者明白人往往在逆境中才有更多知識的增長與成長。“好像我們走到絕路的時候什麼都要學，這是一種生活體驗，到什麼環境該做什麼。”尤其面對疫症的階段，黃志泉認為我們更應學會靈活變通以及讓知識給我們多一個選擇的權利。而生活需要一個對比，我們的人生觀才能變得完全。



■黃志泉2013年在大澳的壁畫作品。

“今天我拿到這些成果才感覺大澳文化是好的東西，我把它拿出來才開始慢慢有人尊重。但我覺得在政府角度，還沒有懂得欣賞大澳的內在美。”黃志泉認為除了居民需要攜手，政府也是其中一大部分的參與。要是政府不懂得將這個旅遊、歷史的景點保存下去，對於遊客來說棚屋也只不過是舊的、沒有價值的東西。但要是政府願意將它整理，並更深一層考慮居民聲音與需要，大澳就有潛力變成世界性而且重要的地方。



中美酒樓

CHINESE AMERICAN RESTAURANT

281-498-1280

超值套餐

新推出超值特價菜
(全天供應) \$5.50

特別推薦
干逼軟殼蟹
金針雲耳蒸雞
釀三寶
西汁蝦球
羊腩煲

清蒸海上鮮	京都排骨	菜膽北菇	椒鹽大蝦	蔥油霸王雞	蘭遠滑牛	雪花海鮮羹	八人份 \$119.95		
送水果或甜品	北菇扒菜膽	蔥油扒菜膽	海鮮大會	京都排骨	蘭遠滑牛	白灼椒鹽大蝦	薑蔥雙龍蝦	海鮮魚肚羹	十人份 \$139.95

四人份 \$35.95

老火例湯
蘭遠滑牛
京都排骨
蔥油霸王雞
干燒全魚
送水果

六人份 \$51.95

老火例湯
蘭遠滑牛
京都排骨
椒鹽大蝦
蔥油霸王雞
精蒸海上鮮
送水果

地址：11317 Bissonnet, Houston, TX 77099

亞洲餐俱設備公司

A. A. Restaurant Equipment Co., Inc.

● 出售各種餐館、炸雞店、漢堡店、雜貨店等設備 ●
● 設有大型門市部，歡迎參觀與洽詢 ●

Sales, Leasing

出售 · 出租

Leasing Ice Machines & Dish Washer Machine

出售各種製冰機、洗碗機、冰箱、絞肉機、冷凍機、油鍋、爐頭、抽風罩、電飯鍋、各類盤碗、叉燒爐、切肉機、絞面機

出租各種製冰機、洗碗機
修理各種廠牌：絞面機、切肉機、電飯鍋

Tel : (713)772-7494 Fax : (713)772-8719
外地請撥：1-800-448-7494
9235 Bissonnet, Houston, TX 77074

疫情下的絲路郵差

5月29日17時20分，隨着阿拉山口海關工作人員按下系統鍵，成功受理50萬件出口跨境電商包裹申報，至此，阿拉山口口岸5月僅用29天就實現單月出口跨境電商包裹超1,000萬件，達到1,010萬件，貨值3,260萬美元。跨境電商零售業務是阿拉山口口岸在今年初新增的班列業務。作為中歐班列西行離開中國前的最後一站，新疆霍爾果斯、阿拉山口兩個鐵路口岸都於近期實現了365天24小時通關作業，簡化通關手續，確保班列即到即查、即驗即放。

香港文匯報記者 應江洪 新疆報道

郵政包裹專列順利駛離霍爾果斯鐵路口岸。
網上圖片

據了解，目前經阿拉山口開行的班列線路有12條，經霍爾果斯鐵路口岸開行的班列線路有16條。今年3月以來，霍爾果斯鐵路口岸日均14列，最高單日可達到17列。4月以來，阿拉山口鐵路口岸日均為13列，最高單日達到18列。統計數據顯示，今年一季度，烏魯木齊海關累計監管進出境中歐班列1,482列，同比增長7.39%，約佔全國開行中歐班列總量的七成。

五月業務火爆增長

據介紹，阿拉山口口岸從1月21日開展出口跨境電商零售業務，至4月11日，累計出口跨境電商包裹超過100萬件。進入5月後，出口包裹數量激增，出口跨境電商零售業務在阿拉山口口岸呈現火爆增長趨勢。

“在中歐班列異常繁忙的時候，我們取得了從中國東莞到比利時列日的‘倉到倉’17天的最快成績。”5月1日，某國際物流服務商負責人楊光（化名）欣喜地說。

楊光表示，“作為中國幾個知名跨境電商的國際物流合作方，現在我們所有跨境電商包裹基本都是從阿拉山口搭乘中歐班列出境。先用汽車把跨境包裹從內地運送至阿拉山口口岸，在口岸報關後，通過中歐班列運至歐洲。使用這

種公鐵聯運的方式運輸跨境包裹，用時比海運方式快一倍，且疫情防控期間成本比航空運輸降低近七成。”

香港文匯報記者了解到，阿拉山口口岸為電商企業設置了企業聯絡員，實時掌握貨物物流及通關狀態，即到即辦、隨到隨驗，真正實現當天到達、當天驗放。

通關手續僅20分鐘

此外，按照中國海關總署和烏魯木齊海關相繼出台的支持中歐班列發展要求，新疆霍爾果斯海關和阿拉山口海關主動對接始發地海關、鐵路部門及代理企業，動態掌握班列通行狀態，實施鐵路換裝作業與企業申報、海關監管同步進行、無縫銜接的作業模式，最大限度壓縮班列的通關時間，提升通關時效。霍爾果斯海關監管三科副科長馬飛告訴香港文匯報記者，對符合條件的中歐班列運單，還支持歸併申報，進一步節省企業申報成本，提升班列通關時效。

“今年出口的6.5萬噸貨物實現‘零延時’通關，讓國外客戶進一步提升了對我們的信心。我們有信心把前期因疫情失去的訂單補回來。”霍爾果斯一家貨代公司經理張西玉說。

阿拉山口一家企業業務經理余松亦表示，現在平均只需20分鐘到30分鐘就可辦理完成一整列班列的海關通關手續，進一步降低了企業時間和費用成本。

包裹單月千萬件 班列暢行企業喜

新疆口岸全日通

跨境電商拓新機

合資格貨品允合併申報

特稿

日前，一列滿載新疆產冷硬鋼捲的中歐班列從烏魯木齊國際陸港區開行。該班列拉載的2,271.52噸冷硬鋼捲由特殊定製的貨櫃承運，組成鋼材專列，經由阿拉山口口岸出境，運抵俄羅斯。

“出口本地產的冷硬鋼捲尺寸較大，吊裝至現有封閉貨櫃內存在困難。”面對報關員反映的問題，烏昌海關“量身定製”監管方案，允許使用特殊定製的貨櫃在發貨地進行裝載。

“這批鋼捲屬於同一進出口口岸、同一日期、同一車次、同一境內發貨人、同一合同、同一品名的貨物。”烏昌海關監管一科科長王吉喜引導報關企業歸併申報為一票報關單，為企業節約了大量申報時間和成本。“從報關到發運，海關在30分鐘內就辦結完通關手續，讓鋼材趕在訂單期限內提前交付到國外客戶手中。”

以往出口的鋼材都是從烏魯木齊啟運後，在出境口岸進行申報，出口企業要負擔鋼材停留在口岸產生的倉儲費和滯留費。王吉喜說，相比傳統在口岸申報的模式而言，“產地組貨集結+專列轉關發運”的模式不僅為外貿企業減輕了倉儲費和滯留費的負擔，還大幅提高了通關時效，釋放了烏魯木齊國際陸港區本地組貨集散功能，吸引更多新疆本地貨源在家門口集結搭載中歐班列。

阿拉山口海關簡化運抵批辦手續，提前審批換裝申請，協調鐵路部門提前請車、優先換裝，確保隨到隨裝、即報即放、快速通關。

網上圖片

同樣享受到“一企一策”精準“定製”服務的還有一家掛麵生產企業。烏昌海關監管三科科長董薇通過雲連線，積極協調鐵路部門開通鐵路新線，兩條鐵路運輸線同時分流運作，讓4,700餘噸哈薩克斯坦進口小麥離開鐵路場站，迅速運轉投入企業生產線，盤活企業生產能力。自2月以來已經快速驗放4,900餘噸掛麵從烏魯木齊綜合保稅區出區，供應新疆和河南市場。

金城銀行
GOLDEN BANK

● 電子支票存款
● 轉帳
● 管理及支付帳單
● 查詢交易名細
● 閱覽帳戶報表

歡迎致電
888-320-3838
查詢相關資訊

與金城銀行同行，共創美好生活!

百利總行: 9315 Bellaire Blvd., Houston, TX 77036

電子行動銀行

24小時隨身帶著走
電子行動銀行好幫手

金屬浮雕又叫鑿銅或敲銅，是利用銅材料的延展性與起來的鑿刻藝術，這項技術利用銅板加熱後質地變軟的特性，在銅板上進行創作。出身於河南“鐵匠世家”的劉福喜，憑藉愛好和業餘時間的堅持，掌握了這一手化腐朽為神奇的絕技，成為銅浮雕的非物質文化遺產傳人。

■香港文匯報記者戚紅麗 鄭州報道



■炎黃二帝銅浮雕。
香港文匯報記者戚紅麗 攝



■劉福喜在創作中。香港文匯報記者戚紅麗 攝

銅板為紙鑿作栩栩生

金屬浮雕藝人劉福喜：將邊角料蛻變為惟妙惟肖藝術品

一個易拉罐、一方鐵片、一塊銅板，居然能變成一條盤旋的巨龍、一幅逼真的肖像、一盞精緻的茶具。正是這些毫不起眼的邊角料，在劉福喜手下，轉身蛻變為高雅精美的藝術品。

在河南鄭州黃河北岸的同盟古鎮，銅浮雕技藝鄭州市非物質文化遺產傳承人劉福喜，在自己的院落裡，展示了他親手完成的銅浮雕作品。

據他介紹，銅浮雕有別於鑄銅工藝，是在銅板上進行創作，利用銅板加熱後質地變軟，再經錘打後又恢復堅硬的特性，反覆加工錘煉，最終製作出精美獨特的藝術作品。“銅浮雕的技術古老而稀有，必須親手完成，目前鄭州市做這個的人不超過十個。”劉福喜說。他本人是鄭州市該項技藝的唯一非遺傳人。

給平凡生活帶來亮光

劉福喜出身於“鐵匠世家”，至少從爺爺那一代就是鐵匠了，到他父親這裡，成為鄭州柴油機廠的一名工人，在車間做金屬加工。“1990年，父親退休，我接班，進了鄭州柴油機廠搞機械加工。”劉福喜說，他父親退休的時候，國家還流行“兒子接班父親”。不過，在工廠的工作，雖然也跟金屬相關，但只是固定的一些機器部件加工，死板而枯燥，讓他體會到金屬之樂的，是自己的業餘愛好。

劉福喜祖籍洛陽偃師，從小跟叔叔一起長大，他的叔叔是一個技藝精湛且方圓數十里有名的手藝人，平時擅長用金屬打造實用器具，這種熱愛生活的態度對劉福喜影響頗深。

成為機械廠的工人之後，日常作息是上一天班休息一天，這休息時間，就成了劉福喜擺弄金屬玩意兒的黃金時間。“最早是模仿竹笛子，做了一根金屬笛，後來又自己做項鍊墜。”劉福喜的業餘愛好之路就從裝點生活的實用物件開始。上世紀90年代，鄭州市修築荊山立交橋，栩栩如生的動物浮雕像出現在橋的側面，劉福喜看到之後，開始琢磨如何將浮雕呈現在銅金屬上。

後來，鄭州柴油機廠倒閉，劉福喜失業，為了謀生，先後開過超市、做過貨運司機，無論生活如何艱苦，他始終沒有放棄銅浮雕這個業餘愛好。他表示：“這個愛好是枯燥生活中的一道光，讓我的人生充滿樂趣。”

一件作品工序十餘道

銅浮雕作品的製作，除了手工鍛打，還需要刻畫、定型等美術功底，擊打時錘聲鏗鏘有力，鍛燒時火焰絢爛，這些都是劉福喜喜聞樂見的場景。

鍛銅在河南屬於稀罕事，即使是在今天，河南的鍛銅匠人也只有寥寥數人。掌握鍛銅技術，劉福喜靠的是自己查閱資料、反覆實驗。

金屬浮雕在製作時需要正反兩面兼顧。首先要準備好圖紙，將描摹的圖紙映在銅板上，從反面將輪廓和大致形狀敲打出來，再從正面進行二次捶打，完成細節的修飾刻畫。一個成型的金屬浮雕作品要經過確定題材、選圖、選擇尺寸厚度、延邊、走線、背面敲打、正面修型、反覆褪火、細鍛精修、打磨拋光、上蠟等眾多工序。

在劉福喜完成的作品中，數量最多的就是人物肖像。這也是難度最大、耗費工時最多的一種題材，製作中需要考慮到五官、比例、眼神、皺紋、髮絲，每個細節都牽動着作品的神韻。“當然，這類作品完成後，帶給我的成就感也最大，彷彿在跟作品裡的人物對話。”劉福喜說。

喜見傳統手工藝漸受重視

在劉福喜十餘年的銅浮雕製作過程中，2006年和2007年是他技術飛躍的兩年。那時候，他到全國各地尋訪做浮雕的從業者，希望能學到0.8毫米厚度的浮雕技藝，不過由於這些技藝是每個從業者賴以生存的絕活，劉福喜被婉拒了。無奈之下，他請求把別人的製作工具和作品拍下來，獲得同意。靠着照片和翻閱資料，劉福喜的製作技藝日臻完善。

那時候，劉福喜已經開始接到各種製作訂單，其中定做人像肖像的最多。隨着訂單越來越多，2016年，劉福喜辭掉一切工作，把所有時間都投入到銅浮雕的創作中。自己最初的操作間裡銅屑紛飛，雜物堆

積，沒法帶人進去參觀，他就先後在鄭州文博城、同盟古鎮有了工作室。如今，他在同盟古鎮的億凡浮雕院落，房屋整潔，空間寬敞，既能創作，又能對產品進行展銷。他作為傳承人申報的銅浮雕“鄭州市非物質文化遺產”已經獲得批准，“傳統手工藝人越來越受到重視了。”他感慨道。

2018年6月，河南省信陽市小學老師李芳，在護送學生放學的路上遇到失控的三輪車，為了保護學生不幸犧牲，李芳被信陽市追授為“優秀人民教師”。

李芳的事跡傳開後，荊浩書畫院舉辦了一次以李芳為主題的書畫展，在展覽開始前幾天，書畫院的人找到劉福喜，希望他能製作一個李芳的銅浮雕肖像，在書畫展上同時展出。劉福喜日夜趕工，在書畫展前一天下午完成作品。

如今，這件作品已經捐贈給了李芳生前所在的學校，河南省教育廳為此專門舉辦了盛大的捐贈儀式。

State Farm Insurance
提供保險和理財服務
李再融
Sherry Lee, Agent
汽車，房屋，商業，人壽，醫藥，長期護理保險
子女教育基金 各種退休計劃 遺產規劃
12125 Jones Rd, Houston, TX 77070
Tel: 281-955-8008 Fax: 281-955-8998
E-mail: sherry@sherryleeinsurance.com

101-STATE FARM-LEE 李再融2467B_8

人壽
房屋
商業
汽車
健康
保險

張少英保險

免費估價！ 價錢最佳！
www.suecheung.com

電話：(281)969-8281 | 傳真：(281)969-8696
地址：4501 Cartwright Road, Suite #602, Missouri City, TX 77459

101_SF_CHEUNG張少英3456B_8

安利保險

還未申請奧巴馬健保人士注意！！

祇要你符合以下條件，你還可以有資格申請：

- 新生小孩
- 從別州移居到德州
- 因失業或被現有公司健保計劃終止
- 因離婚失去現有健保計劃
- 新綠卡持有者

讓我們的專業人士協助你申請奧巴馬健保

Allrisc Insurance Agency

UnitedHealthcare X Aetna HUMANA
BlueCross BlueShield of Texas

保你家人 保你錢包

代理各類人壽 / 投資計劃：
定期險、終生全險、儲蓄年金、退休基金、殘障保險

請立刻電話查詢有關詳情
713.777.6000
Email: christine@allrisc.com
外州 1.800.700.5137 傳真 713.777.6080 精通：國、粵、英語

Christine To / 蘇麗英

營業時間：星期一至星期五 9AM - 6PM
星期六 9AM - 2PM
6918 Corporate Drive, #B1, Houston, TX 77036

101-ALLRISC-TO-CHRISTINE安利保險1234567B_16

诚征合作管理人士

10307 Brighton Ln., Houston TX 77031 415 Crabb River Rd., Richmond TX 77469

本人有两块土地计划建成非营利性公园或者花园。诚意征请热爱公益事业之人士加盟、合作管理。

有意者请致电
岑先生：832-868-1090

安利保險

Allrisc Insurance Agency
獨立經營，代理至少二十多間A級保險公司

汽車保險 房屋保險 商業保險 人壽 / 醫療保險

專業服務態度 無懼顧客比較

保險漲價，沈重負擔！
請立刻撥電給我們，定能為您提供以最低廉保費，達到您和您家人的最好保障。

713.777.6000 營業時間：星期一至星期五 9AM-6PM
星期六 9AM-2PM
精通：國、粵英語

6918 Corporate Dr., #B1, Houston, TX 77036

101-ALLRISC-YEO-JASON安利保險1234567B_16

美南房地產

SKY ENTERPRISES REALTY
18 GrantsLakeCircle, SugarLand TX. 77479

電話：(281) 980-7671(隨時)
公司：(281) 980-7671 傳真：(832) 778-5067

糖城，醫學中心，百利市，KATY，PEARLAND，西南各區
* 房屋出售迅速快捷！ * 購置置產，值得信賴，買方代表永保權益！

JENNIFER YU * HAR TOP PRODUCER PEALTOR (TOP 1% OF ALL REALTORS IN HOUSTON)

住宅 商業

1. 醫療中心，Gated community. 1房，1.5浴，1車庫，2006年建，10350呎，保養如新，投資自住均可售 \$189,000.
2. 糖城中心地段，Custom Home, Clements 高中，3400呎，4/3.5/2，地特大，重新裝潢，售 \$478,000.
3. 糖城近商場，Clements 高中，1994年建，2700呎，4/2.5/2，地大，木板地，花崗石檯面，售 \$309,518.
4. 中國城，走路上敦煌超市，3/2.5/2，加 Game Room. 2300呎，重新裝潢，花崗石檯面，木板地全新廚房用具，高挑廳，售 \$239,000
5. 醫療中心，糖城，數棟吉屋出租，價位 \$1500 至 \$3000 不等，請來電洽談。

※商業 KATY，旺鋪出售，位於 FRY RD & I-10 公路。室內有2萬呎，外加室外地皮，開價一百五十萬。

※賣屋，免費市場估價，提供 Virtual Tour 網路虛擬活動畫面，保證高價盡快出售※※
※請洽年業績逾千萬的 Super Agent ※※

R01_SKY ENT美南6B_16

空運包機費用大降六成

歐亞兩地疫情放緩 防疫物資出口大減

疫後新形勢
物流篇

隨着歐洲和亞洲新冠疫情放緩，對中國防疫物資的需求大減。記者從多家物流和貨代公司獲悉，其防疫物資業務佔比從今年3至4月的100%急降至6月上旬的一、兩成。隨着國際航班的恢復，中國內地前往歐美的包機費用也降低了近六成，僅需400萬元（人民幣，下同）。與此同時，內地出口的自行車大幅上漲，目前單車代理出口業務佔一些公司業務總量的三四成。

■香港文匯報記者 李昌鴻 深圳報道

■受歐洲和亞洲疫情緩解及供應充足影響，目前內地發往歐美包機運費降了六成。圖為深圳機場發往歐洲的防疫物資。 李昌鴻 攝



■內地前往歐洲的海運在持續增加，在需求下降和供應充足的情況下，航空包機運費自然持續下跌。 資料圖片

中國海關總署最近公布的數據顯示，3月1日至5月16日，全國共驗放出口防疫物資價值1,344億元。這些防疫物資包括口罩、防護服、護目鏡等。

經過三、四個月的嚴密防控和隔離，亞洲和歐洲新冠疫情有了明顯的好轉，對內地防疫物資的需求大幅減少，目前內地出口歐美的防疫物資價格出現暴跌。

防疫漸見效 口罩價急跌

“最近內地出口口罩跌得厲害，一次性外出口口罩每個價格僅0.5元，大降了50%；N95口罩從以前的約15元跌到現在6元，跌幅60%，並且是價格每天都在跌。”一進達國際供應鏈總經理林書錦接受香港文匯報記者訪問時表示，其公司防疫物資出口在3、4月佔比近100%，現在不到50%。最近，他們公司普通貨物代理出口較2至4月有明顯增長，近2個月每個月環比增長30%至40%，同比則變化不大。他說，由於今年3至5月抓住了防疫

物資的風口，公司總體業務同比上漲三四成。

單車需求大 出口量飆升

從事國際空運的港企東捷運通董事長黃鵬也表示，今年3至5月時，公司代理出口的防疫物資業務佔比達到近100%，而普通貨物則幾乎消失殆盡。不過，隨着歐洲、亞洲等地疫情的好轉，加上內地巨大的出口量，最近一個月以來，其防疫物資出口快速下降，目前佔比僅為一成。

“單車出口則大幅飆升。”黃鵬說，這主要是受歐美人士擔心疫情傳染，不願意坐公交轉而騎單車，所以單車需求量特別大，目前僅單車出口就佔公司業務的三分之一，而普通電子、服裝等產品佔三成；另外電商貨佔10%，這些電商貨主要發到亞馬遜在歐洲和亞洲的倉庫。

為了在困難環境下生存，東捷運通業務也在多元化，不單只是代理報關、運輸，還要幫海外客戶墊資買貨、包裝、辦理保險和清關，到了目的港還為客戶報稅和派送，其中派送就找當地代理做。

“一單業務涵蓋的太多，中間只是賺一點辛苦費。”

海運中歐班列持續增加

黃鵬還透露，防疫嚴重時，前往歐美的100噸包機最高運費曾達到1,200萬元，較平時上漲5倍多，如疫情減輕了，運費較高位大跌六成。現在從深圳到德國法蘭克福定點包價，價格是400萬元，每公斤航空運費約40元，較3、4月最高的120元跌了六成多，並且這價格也在一直變動。

航空運費大降的另一個原因，是因為內地前往歐洲的海運在持續增加，中歐班列也大幅增長，在需求下降和供應充足的情況下，航空包機運費自然持續下跌。

林書錦表示，因最近市場跌得厲害，其公司兩周沒有處理防疫物資業務，此前公司航空運輸的防疫物資業務大跌一半。目前公司代理出口的金、傢具、服裝、塑料製品都在不斷地增長，其中出口東南亞比較多，歐洲也有不少。



■黃鵬稱目前其公司代理出口的防疫物資佔比降到約10%。 李昌鴻 攝

香港文匯報訊（記者 李昌鴻 深圳報道）由於國際航空運費在下跌，一些出口商因此要求物流代理商和貨代降低運費，由此而產生的糾紛近日在不斷增加。

不退運費或痛失客戶

東捷運通董事長黃鵬為此感到困擾。他告訴記者，歐亞疫情防疫明顯好轉，加上中歐班列和海運在快速增長，航空包機運費因此出現下跌是很正常的。但是，因為公司給客戶預訂艙位需要提前兩周時間，並且需要支付訂金，而兩周後交貨運出時，運費價格可能下降3%至5%，甚至更多。對此，一些出口商便要求他們退還部分運費，有客戶甚至揚言，如果不獲退還的運費話，會中斷以後的合作。

他說，在公司層面，如果航空公司或總承包商協商答應退還的話，還可以給客戶退還部分運費，但是如果航空公司不退的話，他們就沒辦法退給客戶。因為他們需要按之前與航空公司或者包機總代理簽約的價格執行，所以無法滿足。

出口商與貨代糾紛增

· 天天茶市
· 正宗粵菜
· 港式點心

4月28日起開始外賣點餐

點餐/外賣/送餐, 請上網站: oceanpalacehouston.com
或致電: 281-988-8898 訂購

疫情封城期間不寂寞
【珍寶海鮮城】
陪您共享精美點心
正宗粵菜
本周五
（5月1日重新開始堂食）
（外賣送餐必須上網訂購，僅限刷卡，暫不收現金）
營業時間：每天早上10:00-晚上9:00
訂座熱線：281-988-8898
地址：11215 Bellaire Blvd, Houston, TX 77072

縱橫四十載
厚積薄發，重新起航

世界新聞每天更新，為您帶來全新的資訊感受

美南新聞，全新網頁
WWW.SCDAILY.COM

● 國際時事 ● 僑社活動 ● 社區新聞 ● 工商資訊 ● 在地活動 ● 網路實頁 ● 商業廣告 ● 分類廣告

美南新聞 Southern News Group

美南國際電視 Southern TV
美南國際電台 Southern Chinese Yellow Pages
美南國際日報 Southern Chinese Daily
美南國際旅遊指南 Houston Travel Guide
美南國際雜誌 Southern News Magazine
美南國際貿易中心 International Trade Center
美南國際印刷 U.S.A. Printing

向自家銀行貸款 1.6 億未揭露 板信董座判刑 3 年半定讞

（中央社）板信商業銀行董事長劉炳輝被控與妻子廖美雲等人合謀，於2009年以人頭購買台北市松山區延吉路6塊土地，然後向自家的板信商銀申貸1億6000多萬元，銀行財報卻刻意隱匿相關貸款，法院一、二審日前均依《證券交易法》申報公告財務報告不實罪，判他3年6月徒刑，劉男上訴後今遭最高法院駁回，全案定讞，劉須入獄服刑，法院已通知檢方啟動防逃機制。

板信商銀表示，目前尚未收到判決書，須等收到判決書後再做研議。惟據了解，董事長劉炳輝已確認離開板信，甚至不排除自己先請辭。若先辭職，仍受判刑後5年內不得回鍋金融圈的限制；而若劉炳輝違法遭判刑定讞，也恐將被金管會解任，依照規定，遭解任後，5年內將禁止回鍋金融圈。

判決指出，69歲的劉炳輝2009年購買旗下板信資產管理公司所有的延吉路6塊土地，卻和板信資產總經理趙建崇、上勝建設公司負責人許永壽聯手，由趙建崇以假贈與或假買賣方式，找代書向地政事務所辦理土地所有權移轉登記，將6塊土地的部分持分轉到許永壽父子名下，目的是排除相關土地其他所有人行使優先承買權，才不

會殺出程咬金與劉炳輝爭奪土地。

許永壽隨即以土地向板信商銀申請貸款，獲提撥1億6000餘萬元，但板信及子公司卻在2010年財報中，隱匿這項重大交易，檢調接獲檢舉後，2016年展開偵辦。

檢方調查後雖起訴認定劉炳輝等人利用無擔保授信，取得1億6000餘萬元，涉犯背信罪，但一審新北地院認為供擔保的6筆土地，經鑑定總價為1億7000餘萬元，超過貸款額，屬於十足擔保授信，且貸款本息均按時還款，板信未承擔過高風險，也未實際受損害，不構成背信罪，去年4月僅依違反《證券交易法》申報公告財務報告不實罪，判劉炳輝3年6月徒刑。

劉男上訴後仍堅稱土地的實際購買者是許永壽，購地資金是向他妻子廖美雲借的，但高等法院不採信，去年11月仍依《證券交易法》申報公告財務報告不實罪，判劉男3年6月徒刑，劉再上訴到最高法院，今遭駁回定讞，必須坐牢。

至於其餘遭起訴的共犯部分，劉妻廖美雲獲歷審認定罪證不足，已獲判無罪確定，許永壽、趙建崇已被依偽造文書罪各判5月徒刑，得易科罰金15萬元定讞。



館長又遭起訴！酸YouTuber羅文「螺紋保險套」 檢：公然侮辱

（中央社）網紅館長（本名陳之漢）才因在直播中罵藝人吳宗憲三字經被起訴，這回又有事！他因為和另名網路紅人公民老師羅文在網路上互別苗頭，而在網路影片中說出「螺紋保險套」而挨告，台北地檢署認為館長借此物名稱影射並辱罵羅文，今天以公然侮辱罪起訴館長。

館長看到自己被起訴的新聞後，中午在臉書上發文稱「保險套被起訴了!!!嘆!!!看了新聞真的笑死，看來檢察官的標準我真心搞不懂，看來我的螺紋保險套一定會熱賣」，顯然不認同檢方的起訴認定。

提告館長的是一名YouTuber羅文、本名羅碩文，是一名公民老師，兩人在網路上因政治問題隔空嗆聲，因為羅文在2019年7月發出的影片中批評館長是「新民粹型領袖」。

結果館長隔了2個月在直播平台上反罵羅文「關於這個螺紋

保險套真是幹xx老xx的雜碎」、「螺紋保險套就是個雜碎」、「羅文我幹xx老xx勒」、「羅文我幹破屌呀(台語)」，羅文因此控告館長。

但館長出庭否認是罵羅文，辯稱說是自嘲自己的保險套產品讓觀眾開心，並沒有影射羅文，而且直播時，他也拿出一盒保險套，就是要讓網友知道，自己是在說這盒保險套。

不過檢察官勘驗館長的直播影片，發現館長前面先是罵「這個人就很差勁阿」、「這個人做人就怎樣啊，阿領袖主義阿，阿民粹阿，阿支持民進黨的嘛」，後面才一直罵螺紋保險套。

檢方認為，從館長發言的內容提到領袖主義、民粹等語，證明館長是針對羅文的影片來回應，而又謾罵螺紋保險套，與羅的網路暱稱羅文同音，因此證明館長罵的對象就是羅文，加上館長謾罵內容已使人感到難堪和屈辱，所以不採信館長說詞，依公然

侮辱罪起訴館長。

但另一部分館長則獲不起訴處分，因為館長在去年7月份有另外一場直播，直播時館長也有罵「王八蛋」、「那他也是國民黨的啊，你後面也是中資啊」、「那你他媽也是B央」、「以你的屁眼的觀點」，羅文認為這也是在辱罵他，因此也提告公然侮辱罪、誹謗罪。

館長也否認罵羅文，辯稱自己直播口頭禪非常多，大部分都是髒話，而且王八蛋指的是在網路上罵自己的人，沒有針對特定人。

檢方勘驗影片後，認為館長確實在直播最後說了「王八蛋一堆」，部分內容的主體則為中共，至於館長雖然用「以你屁眼的觀點」來批評羅文，只是要表達對羅文的觀點並不同意，尚不構成侮辱的意思，因此這部分不起訴館長。

民宅出租檳榔攤起火 救出3大2小意識不清送醫

（中央社）2日凌晨1時許，在台中市太平區中山路，一間透天民宅1樓發生火警，消防人員在1樓後方房間內發現3名女性及2名小孩，皆意識不清緊急送醫。

消防人員到場後發現1樓檳榔攤內起火燃燒冒出濃煙，趕緊拉水線搶救，不到5分鐘時間火勢控制，消防人員清查火場發現1樓後方房間內發現3名女性及2名小孩意識不清，立即將受困人員救

出送醫。連同2到4樓總共救出9人，屋主3名大人及1名小孩由消防人員帶下樓未受傷。

發現火警的陳姓民衆表示，看到檳榔攤內冒出濃煙，還聽到爆炸聲，趕緊打119，其他路過民衆則到民宅前踹門要叫醒住戶，過沒多久消防車就來了，被叫醒民宅住戶分別在3、4樓求救。

消防第三大隊組長莊舜賢表示，1樓為租出檳榔攤，2到3樓為住家，初步判斷起火地點在1樓，起火原因有待火調人員釐清。

據了解，1樓為2名單親媽媽為表姊妹平時經營檳榔攤，各帶一名小孩住在一樓後方，另一位女性是表姊妹親戚，昨天從南部北上台中探親卻遭遇到火警。

無薪假再創新高 打工仔新酸



（中央社）勞動部昨公布最新的無薪假統計，截至6月底止，全台有1440家事業單位、3萬1816人實施無薪假（減班休息），持續再創11年來新高，比前一周又增加106家、1311人，無薪假增加的主要是在台北市。而台少盟近日公布調查也顯示，有4成4的青少年工作受到疫情影響，甚至青年打工族每月打工時數幾乎減半，如以基本薪資推算，單月就減少逾5000元。

批發及零售業人數最多
勞動部統計指出，本周實施無薪假事業單位以批發及零售業最多達452家、製造業以348家次之、住宿及餐飲業則以140家再次之；人數則以製造業的1萬6058人最多，批發及零售業的5482人次之，運輸及倉儲業則以3595人再次之；若以地區來看，仍台北市以459家、6310人最多，其他如新北市也有242家、4209人，桃園市則有180家、6193人。

若從較上周增減情況觀察，批發及零售業單周新增35家、446人最多，支援服務業則增加18家、277人次之，台北市則單周增加83家、917人。

外籍客進不來 重創北市

勞動部官員表示，隨著國旅回溫，中南部、花東、離島等地觀光業好轉，但邊境仍管制，國際觀光客無法進入台灣，導致以國際觀光客為主的台北市仍受重傷，本期主要新增減班休息的事業單位都集中在台北市，而台北市通報的減班休息事業單位則集中在批發及零售業、支援服務業、住宿及餐飲業及運輸倉儲業等，認為仍應與邊境管制、國際觀光客進不來有關。

針對無薪假勞工的「充電再出發訓練計畫」針對無薪假勞工的「充電再出發訓練計畫」，至今已有294家、4573人參訓；而補貼半數薪資差額的「安心就業計畫」則有1564家事業單位、2萬1636人加入，至今已核發1萬4496人，核發金額達8790萬餘元。

此外，台少盟公布疫情對青少年職場衝擊調查也指出，4成4的青少年表示，工作受到疫情影響，其中以薪資變少、無薪假為主，甚至青年打工族每月時數從70小時減至37小時，時薪少了一半。

美南廣播電視台 看電視聽廣播

美南新媒體

全面出擊美南電視廣播車新聞ing

全方位為您實況轉播。傳遞全球華人即時新聞。放眼世界。

美南新聞傳媒集團結合，最新高科技及全美十大城市之精銳新聞專業團隊，全力為全球觀眾及讀者打造放眼世界。

美南國際電視STV15.3為方便觀眾收看，「電視廣播合為一體」

不需任何付費，觀眾可24小時直接收看及收聽該頻道，行車間也可方便收聽，輕鬆獲取美南電視節目以及各類國際、社區重大資訊。

操作指南如下，讓觀眾24小時收看收聽：

- 掃二維碼(QR code)：**
觀眾只要掃描報上的二維碼，就可連結到美南國際電視，直接在手機上觀看STV15.3。
- 今日美南公眾號直播：**
觀眾可在「今日美南」公眾號上，點選「美南電視」裡的「美南國際電視直播」就可輕鬆連接至STV15.3。
- 下載Apps收看：**可在蘋果商店搜尋「Today America」，下載Apps，除可用手機讀報更方便，也可以在Apps裡收看STV15.3 電視直播。
- Google搜尋：**觀眾只要在Google網站搜尋「Southern TV - STV15.3 Houston」或輸入該平台網址「http://media.maqtv.com/?1497381&proc=1」就可直接連結美南國際電視直播平台。

如需開車時收聽廣播，請連接到車載音響設備(數據線/藍牙設備)，效果更佳。

Watch Live TV & Online Radio

www.scdaily.com

美南日報 INTERNATIONAL TRADE CENTER Houston

美南新聞 Southern News Group

www.scdaily.com Tel:(281)498-4310 Fax:(281)498-2728 11122 Bellaire Blvd, Houston, TX 77072

【議長遺產】許崑源驟逝撼政壇

傳奇議長離世原因紛傳

（中央社）高雄市議長許崑源上周六出殯，安葬佛光山，從政過往隨煙塵哀哀塵封。但6月6日罷韓之夜，許崑源自住家17樓窗台墜落，高市政壇至今震盪。事後檢警未發現遺書，僅有許崑源臉書在墜樓前發文「這一次，誰會是贏家？」讓外界不禁推測，墜樓恐和罷韓有關。而許崑源早年發跡地方角頭的背景，讓北市議員一度猜測是否涉及賭盤。《蘋果新聞網》蒐集查證外界各種說法，試圖找尋傳奇議長離世的可能原因。

據了解，許崑源在罷韓投票前為了挺韓，曾親自拜訪許多里長，盼能繼續支持韓國瑜。而投票當天，許崑源一整天待在家中沒外出，屋內除了一位略通中文的外勞和一名隨處外，妻子林絲娛和女兒都在家中陪伴許崑源。

投票這天，有一些朋友陸續來訪關心，但許崑源的情緒顯得低落。晚間開票結果出爐後，許崑源曾失望大嘆：「高雄人到底怎麼了？」焦躁的情緒更加明顯。

罷韓之夜家人伴 網路貼文墜樓留謎團

晚間8時40分左右，當許多罷韓市民還沉浸在喜悅之中，許崑源臉書出現一篇PO文「這一次，誰會是贏家？」近9時隨下班先行離開，當時許妻接到電話離開一下，9時2分許崑源就從窗台墜落當場身亡，等家屬進房發現房間窗戶打開，但許崑源卻不在房內。許妻知道議長情緒不佳，擔心出事，與女兒急忙下樓，途中便遇到警方通知許崑源墜樓身亡。而他當晚的臉書PO文，也成為窺探許崑源墜樓原因的最後一絲線索。

從江湖入政壇個性海派 曾自嘲議長賣酒維生

熟悉許崑源過去作風的地方人士表示，許崑源早年發跡於舊名「甘蔗園仔」、即現今高市玉竹商圈一帶。混跡江湖成為地方角頭。但投入政壇後，積極從事社會公益扭轉形象，為人海派講義氣的個性，更讓許崑源坐上高市議長寶座。

許崑源個性四海，常力挺朋友，所以有了「奧援」的封號，許在當議長期間，經濟狀況並不如外界想像，他曾進洋酒販賣，不少人衝著議長面子捧場，當時許還自嘲「幹到議長，還在賣酒」。

議長驟逝撼政壇 墜樓動機傳聞多

許崑源的傳說不少，除了因病纏身外，最誇張莫過於，盛傳許在罷韓賭盤作莊，硬押韓



國瑜過關，沒想到罷韓票數竟衝到93多萬，讓許欠下賭債不過針對這個傳聞，資深警官直呼不可能，斥說「這太離譜了」。

許崑源在韓國瑜前年參選高雄市長期間，以行動力挺，直到罷韓投票前夕，仍不斷到處尋求基層里長支持。以他的高度，不可能做出「明著挺韓，背地裡卻大開賭盤」。倘若如此，消息早晚會傳開，這無疑是自斷政治生命的行為，依許崑源社會政壇的豐富歷練，會有那麼傻嗎？

外界另有一說，許崑源輕生，和他的結拜兄弟「五甲祥」陳祥霖不久前病逝，許崑源痛失好友情緒不佳有關。不過熟悉兩人關係的地方人士解讀，多年兄弟情誼雖難捨，但不至於因此尋短。

舊高雄賭風盛 三大勢力分據

原高雄縣一名角頭透露，所謂的「五甲公司」，主要是指鳳山市五甲地區的地方大老「五甲祥」陳祥霖、以及另名外號「五甲楊」為主的勢力，高雄縣市合併之前，原高雄縣地區賭風興盛，每年農曆春節期間，職業賭場更是如雨後春筍般出現，其中三大知名賭場勢力就是「五甲公司」、「大社公司」、「岡山公司」，三者各自掌握鳳山區、大社區、岡山区的賭場生意；雖然被稱為「公司」，但並非正式的幫派組織，而是地方勢力的結合。

一名原高雄縣警局的退休警官指出，五甲公司的職業賭場曾鬧出被警政署利用直升機抓賭的紀錄，1993年農曆春節，該賭場原本藏身在鳳山的五甲地區，據傳當年警方有透過管道希望該賭場在農曆年後停止營業，五甲公司內部的股東的意見分成兩派，有人想賣面子給警察、另一方則想繼續營業，最後該賭場因而轉移位置，藏匿到鳳山的中崙地區。

該退休警官說，當年警政署也聽聞五甲公司的賭場農曆年後仍繼續營業，警政署與線民聯繫，確認賭場藏在中崙的甘蔗園，為了擔心打草驚蛇、還特地對原高雄縣警局封鎖消息，在1993年4月28日清晨出動空中警察直升機，監控賭場動靜，確認大批賭客進入後，一聲令下抓賭，當時共查獲82名賭客與300萬元賭資、700萬元籌碼。

許崑源80年代江湖發跡 三兄弟結拜呼風喚雨

原高雄縣一名地方人士指出，五甲公司的陳祥霖與許崑源，以及現今沙仔地幫檯面上的

李娜

脊椎神經專科

骨傷疼痛專科

運動傷專科

獨家正骨療法

中西醫完美結合

主治

頸背腰腿痛、肩臂肘腕痛、腰椎間盤突出、坐骨神經痛、頸椎胸椎腰椎脫位、壓迫神經痛、各關節錯位劇烈痛、術前後神經痛、盆骨歪歪、肩肘下巴脫臼、青少年脊椎側彎。

李娜

骨傷疼痛專科專家
祖傳直擊手法整骨
中國河南中醫學院畢業
三十年骨傷科臨床經驗

李楠

神經脊椎骨傷科醫學博士

Nancy Li, D.C., C.C.S.P.

美國德州神經脊椎骨傷科醫學學院畢業

專業車禍治療

聯合頂級律師團隊為您服務

門診時間：週一/二/三/五/六 9:00am-6:00pm 週四/週日休息

美國德州神經脊椎骨傷科醫學學院畢業

地址：9888 Bellaire Blvd #166 Houston, TX 77036 (黃金廣場)

Tel: 713-492-0686 (英文)
Tel: 832-863-8003 (中文)

Fax: 713-534-1136 (請預約)

黃金醫療中心

★20餘年臨床經驗★北京醫科大學教授★

Memorial Hermann Southwest Hospital 主治醫師

主治

內科 / 家庭全科 / 高血壓 / 糖尿病 / 腸胃
甲狀腺疾患 / 關節炎 / 年度體檢 / 婦科檢查
疫苗注射 / 心电图 / 肺功能 / 血尿化驗
外傷 / 急診 / 外科小手術 / 骨質疏鬆

體檢

移民體檢 年度體檢
學生體檢 婦科體檢
每週六天
週一至週五 8:30AM-6:00PM
週六 9:00AM-4:00PM

Tel: 832-834-4812 Fax: 832-834-4814

9750 Bellaire Blvd. #180, Houston, TX 77036

[黃金廣場內]

誠聘前台

黃金心臟中心

JianWei Feng, MD, PH.D., F.A.C.C.

心慌、氣短、胸痛、
心力衰竭、頭暈、
糖尿病、肥胖症、
高血壓、高血脂、
心臟血管疾病的預防與治療

主治

體外反搏治療儀
心臟超聲
心臟導管
核心醫學
心臟起搏器
心律監護器
運動走步機等

設備齊全

豐建偉
醫學博士
JianWei Feng, MD, PH.D., F.A.C.C.
心臟專科

JF Southwest Heart Clinic PA

6609 W Sam Houston PKWY S, #102
Houston, TX 77072

Tel: 713-595-9000
Fax: 713-595-8500

Office: (281) 205-8199
Fax: (281) 205-8198

地址: 705 S. Fry Road, Suite 220, Katy, TX 77450

接受醫療保險和所有主要的醫療保險計畫

黃金享尊醫療中心

內科醫生/糖尿病專家梁敏醫生

福建醫科大學醫學系內分泌專業碩士學位和血液病博士學位，
內科受訓於德州大學蓋文斯頓醫學院，曾在美國糖尿病中心
(Diabetes America) 從事臨床治療工作，具有豐富的臨床經驗。

●體檢：VIP體檢，年度體檢，婦科體檢，學生體檢，過敏原檢測
●主治：糖尿病，肥胖病，高血壓，高血脂以及其它普通內科疾病，提供針灸和遠程醫療

門診時間：
周一到周五
9:00到5:30p.m.

沒有預約也可看病！電話：713-595-9000 傳真：713-595-8500

地址：6609 W Sam Houston PKWY S, Suite 102, Houston, TX 77072 (面對8號高速公路)

莊仲安風濕病專科

專治：風濕病
治療項目：
炎症性自身免疫疾病，類風濕關節炎，
痛風，系統性紅斑狼瘡，血管炎，
骨關節炎，肌腱炎，背痛，纖維肌痛，
慢性疼痛綜合症，骨質疏鬆。

服務範圍：
關節穿刺術，
痛點注射，輸液治療。

Office: (281) 205-8199
Fax: (281) 205-8198

地址: 705 S. Fry Road, Suite 220, Katy, TX 77450

接受醫療保險和所有主要的醫療保險計畫

Lina M. Ching, M.D.

莊仲安醫生
(通粵語、國語和英語)

營業時間：
週一 ~ 週五
8:30am ~ 5:00pm

容永騏醫學博士心臟專科

STEVEN Y. YONG M.D., Ph.D., F.A.C.C.

★美國心臟學會院士
★美國心臟專科特考文憑
★美國心臟超聲波學會特考文憑
★美國心臟核醫學學會特考文憑

◆休士頓貝勒醫學院心臟專科
◆紐約州愛因斯坦醫學院內科住院醫師
◆生化博士

主治：各種心臟、血管疾病及高膽固醇血症

門診時間：星期一至星期五 (9:00am 至 5:00pm)

中國城

9440 Bellaire Blvd, #102
Houston TX 77036

糖城

16659 S.W. Frwy, #215 Sugar Land, TX 77479
(Sugar Land Methodist Hospital Professional Building II)

歡迎電話預約查詢
713-779-8148

容永騏醫學博士
Steven Y. Yong, M.D., Ph.D., F.A.C.C.

王禮聖醫學博士癌症專科

Alexander Wong M.D.

Board Certified In Internal Medicine and Medical Oncology

預防癌症 定期檢查 及早治療 可保安康

地址

糖城: 16659 Southwest Freeway, Suite #581, Sugar Land, TX 77479
西南區: 12121 Richmond Ave., Suite #111, Houston TX 77082

電話: (281) 491-0561 傳真: (281) 491-0562

精通英、國、粵、台語、
越文、西班牙文

★美國癌症科特考文憑
★美國內科特考文憑
★美國癌症醫學學會會員
★美國內科學院院士

Southwest Kidney & Hypertension Specialists

腎臟與高血壓專家 謝春 醫師

Board Certified in Internal Medicine & Nephrology

專治 各種急慢性腎臟病、急慢性腎功能衰竭、糖尿病腎病、高血壓、高血壓腎病、狼瘡性腎炎、血尿、蛋白尿、水腫、電解質與酸鹼失衡、多囊腎、尿石症、尿道感染、腎臟活體檢查、血液透析和腹膜透析 (洗腎)、腎臟移植術前後治療。

謝醫師通英、國、粵語、客家話

地址: 9440 Bellaire Blvd. #218, Houston, TX 77036
Tel: (281) 501-9808 Fax: (281) 501-9789

中國城血液透析中心醫務主任

Chun Xie M.D.

二十多年臨床及科研經驗

康樂活動中心

康樂活動中心新增糖城線路，名額有限，報名從速

●凡有Medicaid者可以申請。

康樂活動中心即將興建

“康樂花園老人公寓”

歡迎各位來電垂問、登記！

電話：713-777-5123

9630 Clarewood Drive, Suite A2, Houston, TX 77036 (王朝中心後面)

休士頓診所足科中心

HOUSTON MEDICAL CLINIC FOOT & ANKLE CENTER

足踝醫療 | 整復手術 | 鐳射治療灰指甲

陳彥旭
足踝專科/外科醫生
(通國語)
Dr. Bright Chen,
DPM, AACFAS

電話: 713.272.6688
傳真: 713.271.6689

9889 Bellaire Blvd., Suite E219A, Houston, TX 77036 (敦煌廣場內)

●拇趾外翻，槌腳趾，扁平足，高弓足，關節炎，先天性畸形，腳跟痛，扭傷，骨折，脫位，糖尿病足，神經病變，痛風，骨腫瘤，軟組織腫瘤，神經瘤，嵌甲痛，雞眼，贅疣，香港腳。

●鐳射治療灰指甲，最高科技，減少藥物副作用，無需麻醉。

D03FA-HOUSTON MEDICAL 休士頓診所24B_16

現正開放入住!

Now Open and Taking Residents!

休斯顿高端生活護理和
失智照護養老社區

HOUSTON'S PREMIER ASSISTED LIVING
AND MEMORY CARE COMMUNITY



歡迎綫上游覽

VIRTUAL TOURS NOW AVAILABLE



微信諮詢: PINESATBELLAIRE

CONTACT US VIA WECHAT:

PINESATBELLAIRE

我們是亞洲文化風格社區，為老年人提供
量身定制的家庭生活方式。

We are an Asian Inspired Community That Offers a
Family Focused Lifestyle Tailored to Seniors.

✓ 每日社交活動
Daily Social Events

✓ 傳統亞洲美食
Traditional Asian Cuisine

✓ 7天24小時照護
24/7 Care

✓ 度假式生活
Resort Style Living

立即致電或微信

CALL OR WECHAT TODAY

832.895.7648



THE PINES AT

BELLAIRE

ASSISTED LIVING AND MEMORY CARE

Exclusively Managed By:
Tarantino Properties, Inc.



www.pinesatbellaire.com

12420 Bellaire Boulevard • Houston, Texas 77072



美南國際電視臺開通iTalkBB 高清中文電視頻道 打造海外華人美好生活

美南新聞集團屬下的美南國際電視臺與iTalkBB
通力合作，開通了iTalkBB高清中文電視頻道，
為海外華人打造美好生活。iTalkBB中文電視
采用最尖端圖像處理技術，以呈現高清畫質，
讓您體驗完美視聽享受

您只要每月付 \$4.99起，
就可以送機頂盒，在家看最
新最熱中文電視內容。

\$4.99

如果您沒有機頂盒，您可以通過STV15.3頻道直
接收看美南國際電視臺高清電視節目，視頻效果
可能會受到周圍環境的影響而影響觀看效果。您
可以用手機下載今日美國app logo，就可以點
擊進入美南國際電視頻道隨時收看24小時直播
高清電視節目。您也可以通過Youtube直接收到
美南電視臺直接收看高清電視節目。

建議申請iTalkBB機頂盒，因為：

- 1) iTalk BB有獨家院線新片：iTalkBB中文電視購買了多部2019最新
正版院線大片，讓您在家就可以看到時下最火華語電影，免費點播，高清畫質。
- 2) 海量影視劇同步更新，隨時點播：與國內同步更新最受歡迎的電視劇、
人氣綜藝和票房大片。點播功能讓您隨時隨地想怎麼看就怎麼看。
- 3) 高清中/港/臺直播：iTalkBB中文電視提供中/港/臺六十多個熱門頻道實時直播，
讓您和家人觀看內地、香港、臺灣和海外頻道的即時節目。
在iTalkBB中文電視上，新聞、綜藝、訪談、電視劇應用盡有，讓您第壹時間獲得最新資訊。。

縱使最灰暗時刻 仍擋不住紀念立國的煙火

2020年註定是不平凡的一年，美國先後經歷多次考驗，新冠肺炎的全美大流行、警察執法引起的種族爭鬥和接下來四年一度的總統大選，每一次無疑都是對美國人民的巨大考驗，但在這個至暗的時刻裡，我們依然對未來充滿信心，美國人民必定能戰勝所有困難，在重重陰霾之中找到新的方向，再立于晴天之下，願天佑美國、天佑國民。

HAPPY 4th of July



美南新聞
Southern News Group

美南國際電視網
Southern TV

美南新聞日報
Southern Chinese Daily

休士頓黃頁
Houston Chinese
Yellow Pages

休士頓旅遊指南
Houston Travel Guide

美南新聞網
www.scdaily.com

今日美南微信公眾號
WeChat ID: today-america

美南國際貿易中心
International Trade Center
www.itchouston.org

美南印刷廠
U.S.A. Printing
www.southernnewsgroup.com



更新穎
更方便
更親民



美南新聞
italk BB上線啦!
請關注15.3頻道

疫情期間不打烊 / 為您服務

請添加二維碼

